

第7回柳都新潟・古町花街イベント

体感 **新潟初!** 和の文化で 味わう古町

2015.9.27 日

主会場：三業会館 3階ホール



新潟市中央区西堀前通9番町
ホテルイタリア軒斜め向かい

第一部

普段は入れない

『お稽古場見学と古町芸妓の舞』

初心者歓迎！初公開の歴史的建築で

『古町芸妓のお点前と建物見学』

会場：三業会館（2階お稽古場）
旧花岡邸・美や古・川辰仲
時間：13:00～15:30
定員：30名
参加費：2,000円（一般）/1,500円（会員※）

第二部

報告『古町花街の魅力と展望』
パネルディスカッション
『古町花街のこれから』

会場：三業会館（3階ホール）
時間：15:50～17:30
定員：100名
参加費（「柳都新潟古町花街たてものマップ」の料金）
：100円（一般）/無料（会員※）

※新潟まち遺産の会・古町花街の会会員



関連企画 パネル展

『古町花街・思い出展～昭和初期から現代まで～』

期間：9月24日（木）～9月30日（水） 時間：10:00～17:00

会場：三業会館1階玄関ホール

参加費無料、申込み不要



「2015 にいがた 夏 食の陣～芸妓の舞コース～」が開催されます。

この機会に、古町花街の料亭でお座敷文化をご体験ください。開催日は以下の通りです。
詳細は、新潟三業協同組合のホームページをご覧ください。

有明（9/12）、行形亭（9/18・19）、一ノ木（9/12）、金辰（9/12）、きらく（9/5・19）、
小三（別館）（9/5）、大善（7/11・8/22）、鍋茶屋（8/22）

主催：古町花街の会、新潟まち遺産の会 共催：新潟三業協同組合、新潟大学都市計画研究室、NPO 法人堀割再生まちづくり新潟
協力：江戸千家新潟不白会・中野宗順社中、（株）国際総合企画、新潟芸妓置屋組合、（株）柳都振興

詳細なプログラムとお申し込み用紙は裏面にあります

2015.9.27 (日) 第7回
柳都新潟・古町花街イベント

「体感！和の文化で味わう古町」

商業地としての古町の役割が変化しつつあります。万代や郊外店とは違った大人のまち、国内外からの観光客に楽しんでもらえるまちとしての機能強化が望まれています。このような中、花街は活性化の大きな鍵を迎えるための施設やイベントが、多数用意されています。そこで、古町でも花柳界の本部である三業会館、歴史的な料亭建築、邦楽師匠の住居などを一般に開放し、かけがえのない和の文化を体感するための実験イベントを開催します。普段はなかなか味わえない古町花街の新たな魅力を、この機会に是非ご堪能ください。

13:00 開会	(12:30 開場)
13:10	お稽古場見学と古町芸妓の舞 於三業会館 2階お稽古場 普段は非公開の芸妓さんのお稽古場で、かつらを着けず普段の着物による、いつもとはちょっと違った出で立ちの柳都さん(若手芸妓)の舞をご覧頂きます。もちろん、お姐さんによる三味線の生伴奏付きです。
13:40 終了	出演 地方(伴奏):若春 立方(舞):初音、和香 会場移動
14:00	古町芸妓のお点前と建物見学 於旧花岡邸・美や古・川辰仲 清元や小唄の師匠の住居だった旧花岡邸は数寄屋づくりの意匠を随所に凝らした貴重な日本建築です。この旧花岡邸にて、古町芸妓あおいさんによる江戸千家のお点前で抹茶と和菓子をご賞味頂きます。旧花岡邸のほか、いずれも魅力的な花街建築である待合(休業中)の美や古、元置屋の川辰仲の内部を見学します。美や古では、ミニ講座「花街早わかり」、川辰仲では芸妓さんの着物や手鏡などの展示を行います。 点前:あおい お運び:初音、和香 指導:中野宗順(新潟県茶道連盟理事長) 講師:岡崎篤行(新潟大学教授 古町花街の会副会長)
15:30 終了	会場移動
15:50	報告「古町花街の魅力と展望」 新潟大学都市計画研究室 パネルディスカッション「古町花街のこれから」 パネラー:あおい(古町芸妓) 佐藤圭三(きもの和gen代表取締役) 小山雅征(料亭小三主人) 大倉宏(新潟まち遺産の会代表)
17:20 終了	司会:岡崎篤行(前掲)
17:30 閉会	

参加費:

【第一部】

一般:2,000円
会員:1,500円

【第二部】

一般:100円
会員:無料

(参加費は「柳都新潟 古町花街 たてものマップ」代)

(会員とは、新潟まち遺産の会・古町花街の会の会員です)



「柳都新潟 古町花街 たてものマップ」100円
(第二部参加者全員に配布いたします)

関連企画 パネル展

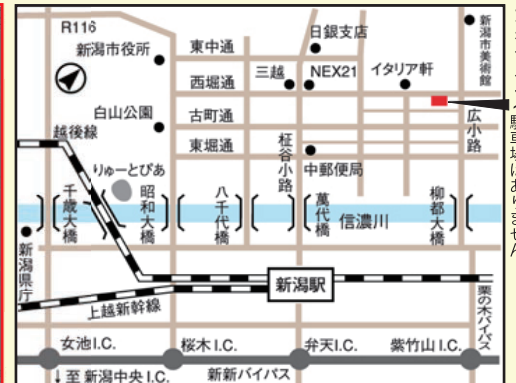
『古町花街・思い出展～昭和初期から現代まで～』

薄れゆく古町花街の記憶。置屋や待合が軒を連ね、三味線の音がどこからともなく聞こえてきたあの頃。そんな、まちの財産を伝えるため、昭和5年頃、昭和33年頃、昭和47年頃、平成25年頃のまちの記録と住民の思い出を集めました。

期間:9月24日(木)～9月30日(水)

時間:10:00～17:00

会場:三業会館1階玄関ホール 見学費:無料(申込み不要)



三業会館
新潟市中央区西堀前通九番町一五三八
駐車場はありません

同時開催

後援:新潟県、新潟市、新潟観光コンベンション協会、新潟商工会議所、新潟経済同友会、新潟中心商店街協同組合、古町八番町商店街組合、古町九番町商店街組合、新潟シティガイド、新潟市都市景観形成市民団体連絡協議会、新潟県建築士会新潟支部、日本建築家協会関東甲信越支部新潟地域会、新潟県社交飲食生活衛生同業組合新潟支部、新潟県まちなみネットワーク、NPO法人全国町並み保存連盟、NPO法人日本民家再生協会、公益財団法人日本ナショナルトラスト(予定含む)

申込み書

- 第一部 『お稽古場見学と古町芸妓の舞』
『古町芸妓のお点前と建物見学』
- 第二部 研究報告『古町花街の魅力と展望』

パネルディスカッション『古町花街のこれから』

※参加を希望するものにチェックして下さい。

お名前 ご本人以外の参加者がある場合は、全員のお名前をお書き下さい。

FAX番号 FAXでお申し込みの方は必ず記入して下さい。

ご住所 今後、新潟まち遺産の会からのイベント等の連絡を受け取りたい方は住所をご記入ください。

新潟まち遺産の会会員 古町花街の会会員 会員外 ※該当するものにチェックして下さい。

参加申込みは、FAX 025-228-2537

またはメールでお申し込み下さい

(chanoma@machi-isan.sakura.ne.jp)

受付けた旨、返信いたします。返信がない場合は、お問い合わせ下さい。FAXでお申し込みの方は、FAX番号を記入して下さい。

(定員になり次第締め切らせて頂きます。)

申込みメ切:9/20(日)